

numb

不是被辣到了,只是被麻到了



In the Sichuan dialect, the word "麻" (NUMB) carries a dual significance. It not only describes a particular taste but also conveys the state of being tipsy. This linguistic duality captures the essence of Sichuan people's lifestyle, which is characterized by a blend of spiciness and relaxation. The term "NUMB" embodies their fondness for flavorful cuisine while embracing a laid-back approach to life.

麻不仅代表一种味道,更是四川文化的一个缩影。闲逸、风韵、有进有退的生活态度,与 麻棘鲜香的川菜和回味无穷的茶酒文化共同打造一个川式生活方式。









麻(ma), taken from the Chinese term(ma la), means 'numb'. It is the unique numbing sensation of Sichuan peppercorns that adds to the five basic tastes.

Numb is the soul of Sichuan cuisine. As one of China's eight major culinary traditions, Sichuan cuisine is renowned for its numbing, spicy, fresh, and fragrant characteristics. When combined chilli with Sichuan peppercorns, they complement each other, offering diners a distinctive sensory experience.

NUMB名为"麻",是川菜的第一灵魂。作为中国八大菜系之一的川菜,以其麻、辣、鲜、香的特点而闻名于世。麻的味道来自花椒——这是一种四川本地独有的食材,它的香气柔和饱满,搭配辣椒,互有增色,为食客提供别具一格的味觉体验.







SICHUAN TAPAS & APPETIZER 川式前菜



蒜泥白肉(伊比利亚黑猪肉) NEW!
IBERICO PORK BELLY WITH GARLIC SAUCE

19.8



鲜翠芦笋拌虾球 Prawn with Asparagus in Umami Sauce

20.8

不辣 Non-Spicy



Numb·□水双椒鸡 ••
Numb Mouth-watering Spicy Chicken

Bone-in chicken thigh, green bamboo, Sichuan green and red peppercorns, peanuts







SICHUAN TAPAS & APPETIZER 川式前菜



皮蛋青椒擂茄子 🕩

MASHED PEPPER WITH CENTURY EGG AND EGGPLANTS

Century egg, eggplant, fried green pepper

16.8





冷吃双脆 (贡菜+毛肚)

CRUNCHY BEEF TRIPE WITH YAMAKURAGE

Yamakurage, beef tripe, chilli

23.8

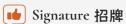




Numb·叫花土豆 • Sichuan Street Style Fried Mini Potatoes

Fried alpine baby potatoes, cumin, chilli





鸳鸯海鲜毛血旺 🔤

SICHUAN YUAN YANG HOTPOT WITH SEAFOOD

39.8



鸳鸯海鲜毛血旺汤底一半浓烈香辣,一半清香 微麻。配合虾球、啦啦海鲜,以及毛肚、午餐 肉、新鲜蔬菜,为食客呈现双重口感,带来熟 悉又惊喜的味觉体验。

Sichuan Yuan Yang Hotpot with Seafood features a dual-base broth—one side rich and spicy, the other fresh with a mild numbing kick. Paired with prawn balls, lala clams, beef tripe, luncheon meat, and crisp vegetables, it offers a layered flavor experience that's both familiar and delightfully unexpected.



火焰

苹果木熏雪花和牛 🔤

FLAMING APPLEWOOD-SMOKED WAGYU BEEF CUBES

49.8

黑胡椒 Blackpepper

精选和牛炙烧后以苹果木烟熏,香气四溢,再搭配浓郁黑胡椒酱,入口多汁带烟香,胡椒辛香层层递进,火力十足、风味十足。

Tender wagyu cubes infused with aromatic applewood smoke, then finished with a bold black pepper glaze. Juicy, smoky, and peppery in every bite – a fiery twist on a steakhouse classic.



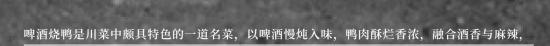
IN SEASON 时令新品

绝味啤酒土豆烧鸭 🚾

SICHUAN BEER-BRAISED DUCK WITH POTATOES

34.8

风味醇厚, 回味无穷。



Beer-Braised Duck is a well-known Sichuan dish, celebrated for its rich aroma, tender texture, and the perfect blend of malty beer notes with bold, spicy flavors.



IN SEASON 时令新品

IN SEASON 时令新品

自贡鲜椒牛蛙 NEW!

ZIGONG-STYLE BULLFROG WITH FRESH CHILIES

Bullfrog, Chilli, Fresh Vegetables, Ginger

42.8









自贡盐帮菜是川菜重要流派,善用青红辣椒、姜丝提味,以鲜香麻辣著称,风味浓郁,极具地方特色。

Zigong Yanbang cuisine is a major branch of Sichuan cuisine, known for its bold, fragrant, and spicy flavors. It skillfully uses green and red chilies, as well as shredded ginger, to enhance taste, showcasing rich local character.

numb#

(3-4人份) 鲍鱼金汤脆米捞饭 NEW!

GOLDEN BROTH CRISPY RICE POT WITH ABALONE & SEAFOOD (SERVES 3-4 PAX)

Crispy rice, Brown rice, Abalone, Prawn, Green beans, Carrot

46.8

不辣 Non-Spicy

IN SEASON 时令新品

霸道麻花辣子鸡

AWESOME SPICY CHILLI CHICKEN WITH FRIED DOUGH TWIST

Chicken, Sichuan Dried Chilli, Crispy Twist, Sichuan Pepper

30.8 /40.8 (Small/Large)



辣子鸡是川菜的代表性菜品之一,它的特点是辣而不燥,香气四溢,口感酥脆。干辣椒和花椒的独特组合赋予了 这道菜独特的麻辣风味,吃起来既刺激又回味无穷。

Spicy Chilli Chicken is one of the representative dishes in Sichuan cuisine. Its distinctive feature lies in its spiciness without being overwhelming, accompanied by a rich aroma and a crispy texture. The unique combination of dried red chili peppers and Sichuan peppercorns gives this dish its signature numbing and spicy flavor, offering a tantalizing and unforgettable eating experience.





成都老坛酸菜鱼

CLASSIC CHENGDU SEABASS IN SOUR PICKLED SOUP

Fresh sea bass, Sichuan pickled cabbage, Enoki mushroom

39.8 /49.8 (Small/Large)





京酱烤鸭粒配窝窝头(5粒) 🕩

BEIJING-STYLE ROASTED DUCK CUBES WITH CORNMEAL STEAMED BUN (5 PCS)

Roasted duck, Cornmeal Steamed Bun, Garlic sprouts, Sweet pepper

33.8

不辣 Non-Spicy





重庆鸡公煲 🕩

SIGNATURE CHONGQING CHICKEN POT

Chicken, Potato, Beancurd Skin, Green Chilli





金汤鲜虾丝瓜煲

PRAWN WITH LUFFA IN GOLDEN BROTH

35.8

不辣 Non-Spicy





古法·麻婆豆腐 •• SICHUAN INSPIRED TRADITIONAL HOMEMADE MAPO TOFU

Vegetarian Option Available 🆓

24.8



麻婆豆腐作为川菜的代表菜品之一,恰到好处的麻 辣风味与豆腐相得益彰,配合牛肉碎的香味,盖饭 食最佳。

Mapo Tofu, a representative dish of Sichuan cuisine, blends the perfect balance of numbing spiciness with the smoothness of tofu. The addition of minced beef adds a fragrant touch, making it an ideal choice to accompany steamed rice.



鲜椒仔姜牛肉 Stir-fried Beef with Fresh Chilli and Ginger

Tender beef slices wok-tossed with aromatic chilli and ginger.







菠萝咕老肉 🕶



SWEET AND SOUR PORK FRUIT PLATTER

32.8

不辣 Non-Spicy

外酥里嫩的里脊肉, 搭配脆嫩清甜的菠萝、 草莓、蓝莓, 酸酸甜甜的美味。

Tender and crispy pork paired with crunchy and sweet pineapple, strawberries, and blueberries, creating a delightful combination of tangy and sweet flavors.



家常梅菜扣肉

HOMEMADE BRAISED PORK **BELLY WITH SICHUAN PICKLES**



蒸蒸日上清蒸鲈鱼■

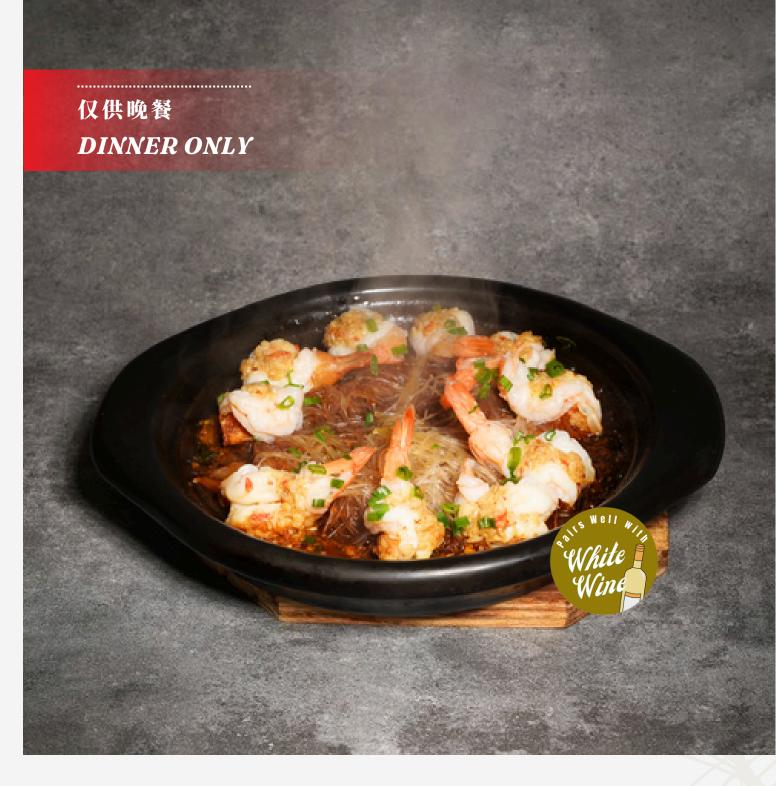


(清蒸豉油/泡椒/烧椒风味)

FRESHLY STEAMED SEABASS

(CLASSIC SOY SAUCE/ SICHUAN PICKLED CHILI / GREEN CHILI)





蒜蓉粉丝焗虾球 配泰式酸辣汁

GARLIC SHRIMP ON VERMICELLI NOODLES WITH THAI CHILI SAUCE

Shrimp, Vermicelli, Garlic, Onion, Green Chilli, Red Chilli







干锅盆盆花菜 🕩 🖞



CAULIFLOWERS DRY POT

Cauliflower, Green chilli, Red chilli

19.8





经典番茄炒蛋 🔟 🖞





STIR-FRIED TOMATO EGG

VEGETABLES



干煸四季豆 ♥
STIR-FRIED JACK BEANS WITH RED CHILLIS AND SICHUAN PICKLES
Jack Beans, Sichuan dried chilli, Sichuan pepper

19.8



白灼油麦菜 ♥ ♥
Poached Chinese Lettuce with Soy Sauce

T辣 Non-Spicy



养生玉米萝卜排骨汤 🕩

HEARTY PORK RIBS SOUP WITH CORN AND RADDISH

Pork Ribs, Corn, White Radish

10.9



鲍鱼羊肚松茸西洋参汤 №
ABALONE SOUP WITH MOREL
MUSHROOM AND AMERICAN GINSENG

Premium abalone, morchella, American ginseng



RICE & NOODLE 全食



番茄虾仁意面 Spaghetti with Shrimp in Creamy Tomato Sauce

不辣 Non-Spicy

24.8



老王家干拌红油水饺 (8粒) // WANG'S SICHUAN SPICY DUMPLING IN RED CHILLI OIL (8 PC) Homemade pork dumplings, spicy chilli oil

珍珠白米饭 White Pearl Rice



进击的汤圆冰粉 🕩 🛭

FANCY RAINBOW ICE JELLY WITH GLUTINOUS RICE BALLS

lce jelly, glutinous rice balls, peanut, raisins, crushed hawthorn, watermelon, pineapple, brown sugar

9.8

冰粉是四川一道传统的街头甜品,半透明状的果冻配合红糖糖水、花生碎、山楂碎以及各色水果,入口清爽冰凉, 是夏季解暑的理想选择。

Ice Jelly is a traditional street dessert in Sichuan, China. It consists of translucent jelly served with brown sugar syrup, crushed peanuts, hawthorn flakes, and a variety of fruits. It offers a refreshing and cooling sensation, perfect for relieving summer heat



芒果茉香奶冻 **●** ♥ MANGO JASMINE PUDDING 7.8

桂花椰汁糕 ♥
OSMANTHUS
COCONUT CAKE
7.8 /14.8
(4pc/8pc)





杨枝甘露 ♥ ♥ MANGO POMELO SAGO

9.8

杨枝甘露是一道广受欢迎的港式甜品, 当芒果的甜遇到西柚的酸,香浓的椰浆 混合着丰富的水果香甜,配合Q弹的西 米露,清爽这一刻。

Mango Pomelo Sago is a popular Hong Kong-style dessert that combines the sweetness of mango with the tanginess of pomelo. The rich coconut milk blends with the fruity flavors, and the dessert is topped with chewy sago pearls, creating a refreshing and delightful treat.

桂花酒酿丸子 (热) ♥
OSMANTHUS FERMENTED WINE
WITH RICE BALLS (HOT)







特调茶饮 Cold Crafted Tea Drinks







见喜·茉莉雪芽 GOLDEN BLISS JASMINE TEA 7.8



来财·茉香抹茶 FORTUNE BLOSSOM JASMINE MATCHA





CUP/ 杯

冰摇黑加仑乌龙茶 № 6.8 BREEZING BLACKCURRANT OOLONG TEA

西柚柠檬乌龙茶 • 7.8
POMELO LEMON OOLONG TEA

青提桂花冻乌龙茶 7.8 GREEN GRAPE AND OSMANTHUS JELLY OOLONG TEA

荔枝冷泡茉莉 <mark>● 7.8</mark> LYCHEE W COLD BREW JASMINE TEA

鸭屎香柠檬茶 7.8 PHOENIX DANCONG YASHIXIANG LEMON TEA

	杯/提 CUP/JUG	C C	CAN/罐
手打柠檬柚子蜜 🕩 HANDMADE LEMON YUZU	6/13 TEA	可乐 COKE	5
经典酸梅汤 CLASSIC PLUM DRINK	5 / 12	零度可乐 COKE ZERO	5
洛神花气泡水 BLOOMING ROSELLE SOD	6.8 A	雪碧 SPRITE	5
温水/冰水 WARM / COLD WATER	1	王老吉 WANG LO KAT	5
		无糖绿茶 AYATAKA GREI	5 E n









